

NÁVOD NA INŠTALÁCIU A POUŽITIE



CHLADENÉ STOLY, PIZZA STOLY A VITRÍNY

SCH 2 / SCH 3 / SCH 4

SCHP 2D / SCHP 3D / SCHP 2D3Z / SCHP 3D3Z

VCH 120, 140, 160, 180, 200, 220, 230, 240, 260



Obsah

Prehlásenie o súlade s normami	3
Technické údaje	3
Kontrola obalu a zariadenia	4
Inštalácia	4
Umiestnenie	4
Pripojenie elektrického kábla do siete	6
Návod na použitie	6
Ovládací panel ELIWELL	6
Ovládací panel Dixell	12
Schéma zapojenia - ovládania DIXELL XR20C (obr. 4)	21
Schéma zapojení - ovládání ELLIWEL ID 961 (obr. 3)	21
Schéma zapojenia - ovládania DIXELL XR60C (obr. 6)	22
Schéma zapojenia - ovládania ELLIWEL ID 974 LX (obr. 5)	22

Prehlásenie o súlade s normami

Výrobca prehlasuje, že prístroje sú v súlade s predpismi CEE a platným zákonom, a platným zákonom o ochrane verejného zdravia a platnou vyhláškou a príslušnými nariadeniami vlády. Inštalácia musí byť uskutočnená s ohľadom na platné normy.

Pozor, výrobca sa vzdáva akejkoľvek zodpovednosti v prípade priamych i nepriamych poškodení, ktoré sa vzťahujú k nesprávnej inštalácii, nesprávnym zásahom alebo úpravami, nedostatočnou údržbou, nesprávnym používaním, ktoré sú eventuálne spôsobené inými príčinami, ako uvádzajú body uvedené v podmienkach predaja. Tento spotrebič je určený len pre odborné používanie a musí byť obsluhovaný kvalifikovanými osobami. Časti, ktoré boli po nastavení zaistené výrobcom alebo povereným pracovníkom, nesmú užívatelia prestavovať.



Technické údaje

Štítok s technickými údajmi je umiestnený na zadnej časti prístroja. Pred inštaláciou si preštudujte elektrickú schému zapojenia (nalepenú na čelnej doske pri tepelnom výmeníku) a všetky nasledujúce informácie.

Typ výrobku	Počet sekcií	Teplota okolia max.	Uložný priestor	Plyn	Napätie (V/Hz)	Príkion (W)	Účinnosť pri 43°C(%)	Teplota vnútorného priestoru(°C)	Rozmer (cm)	Hmotnosť (kg)
SCH 2D	2	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	2 - 8	142 x 70 x 85 v	130
SCH 3D	3	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	2 - 8	187 x 70 x 85 v	145
SCH 4D	4	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	2 - 8	232 x 70 x 85 v	160
SCHP 2D	2	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	-2 - +8	160 x 75 x 151 v	195
SCHP 2D3Z	2	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	-2 - +8	160 x 75 x 151 v	195
SCHP 3D	3	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	-2 - +8	203 x 75 x 152 v	225
SCHP 3D3Z	3	43 °C	pro GN 1/1	R404a	230 / 50	525	60	-2 - +8	203 x 75 x 152 v	225

Typ výrobku	Uložný priestor pre	Teplota okolia max.	Chladivo	Napätie (V/Hz)	Príkion (W)	Účinnosť pri 43°C(%)	Teplota vnútorného priestoru(°C)	Rozmer (cm)
VCH 120	4x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	120 x 22 x 45 v
VCH 140	5x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	140 x 22 x 45 v
VCH 160	7x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	160 x 22 x 45 v
VCH 180	8x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	180 x 22 x 45 v
VCH 200	9x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	200 x 22 x 45 v
VCH 220	10x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	220 x 22 x 45 v
VCH 230	11x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	230 x 22 x 45 v
VCH 240	12x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	240 x 22 x 45 v
VCH 260	13x GN 1/4-150	43 °C	R404a	230 / 50	420	60	+2 - +10	260 x 22 x 45 v

Kontrola obalu a zariadenia

Zariadenie opúšťa naše sklady v riadnom obale, na ktorom sú zodpovedajúce symboly a označenia. V obale sa nachádza zodpovedajúci návod na obsluhu. Ak by obal mal vykazovať nesprávne zaobchádzanie, známky poškodenia, **musí sa okamžite reklamovať u prepravcu a to spísaním a podpísaním protokolu o škode.**



Dôležité upozornenie

- Tento návod musí byť riadne a pozorne prečítaný, pretože obsahuje dôležité informácie o bezpečnostných prvkoch, inštalácii a použití.
- Tieto odporúčenia sa vzťahujú na tento výrobok.
- Výrobok odpovedá platným normám a je určený pre uchovávanie potravín v chladnom stave.
- Tento návod sa musí riadne uschovať pre budúce použitie.
- Zabráňte deťom manipulovať s prístrojom.
- Pri predaji alebo premiestnení je potrebné sa presvedčiť, že obsluha alebo odborný servis sa zoznámil s ovládaním a inštaláčnymi pokynmi v priloženom návode.
- Výrobok smie obsluhovať len zaškolená obsluha.
- Nesmie byť spustený bez dozoru.
- Doporučuje sa kontrola odborným servisom minimálne 2x ročne.
- Pri eventuálnej oprave výmene dielov musia byť použité originálne náhradné diely
- Výrobok sa nesmie čistiť prúdom vody alebo tlakovou sprchou
- Pri poruche alebo nesprávnom chode výrobku je potrebné odpojiť všetky prívody (voda, električka, plyn) a zavolať autorizovaný servis.
- Výrobca sa vzdáva akejkoľvek zodpovednosti pri poruchách spôsobenými chybnou inštaláciou, nedodržaním hore uvedených odporúčaní, iným užívaním apod.

Inštalácia



Chladiacu vitrínu je potrebné zmontovať z dodávaných dielov. Gastronádoby nie sú súčasťou dodávky, ale musia sa doobjednať! Pri chladenom pizza stole je potrebné osadiť granitovú dosku a zmontovať ochrany sklenený kryt vitríny a vitrínu usadiť na nerezové nosníky na granitovej doske.

Technické inštrukcie pre inštaláciu a reguláciu.

Na použitie LEN PRE ŠPECIALIZOVANÝCH TECHNIKOV.

Inštrukcie, ktoré nasledujú, sú určené technikovi kvalifikovanému pre inštaláciu, aby vykonal všetky operácie čo najkorektnejším spôsobom a podľa platných noriem.



Akákoľvek činnosť spojená s reguláciou apod. musí byť vykonaná len so zariadením odpojeným zo siete. Ak je nutné udržiavať spotrebič pod napätím je potrebné dbať najvyššej opatrnosti.

Umiestnenie

K regulácií činnosti spotrebiča je nutné, aby prostredie - kuchyne - kde bude spotrebič nainštalovaný bolo dobre vetrané (vzhľadom k tomuto: nech sa technik riadi platnými normami). Ak bude zariadenie umiestnené tak, že bude v kontakte so stenami nábytku, tieto musia odolávať teplote až 60°C. Inštaláciu, nastavenie, uvedenie do prevádzky musí prevádzať kvalifikovaná osoba, ktorá má k takýmto úkonom oprávnenie a to podľa platných noriem. Rozbalte prístroj a skontrolujte či sa nepoškodil počas prepravy. Umiestnite prístroj na vodorovnú plochu (maximálna nerovnosť do 2°).

Prístroj môže byť inštalovaný samostatne alebo v sérii s prístrojmi našej výroby. Je nutné dodržiavať minimálnu vzdialenosť 10 cm od ostatných predmetov a predísť kontaktu prístroja s horľavými materiálmi. V tomto prípade je potrebné zabezpečiť zodpovedajúce úpravy, aby bola zabezpečená tepelná izolácia horľavých častí.

Bezpečnostné opatrenia z hľadiska požiarnej ochrany podľa platných noriem

- spotrebič môžu obsluhovať len dospelé osoby
- spotrebič môže byť bezpečne používaný v obyčajnom prostredí podľa platných noriem
- spotrebič je nutné umiestniť tak, aby stál alebo visel pevne na nehorľavom podklade

Na spotrebič a do vzdialenosti menšej ako bezpečná vzdialenosť od neho nesmú byť kladené predmety z horľavých hmôt (najmenšia vzdialenosť spotrebiča od horľavých hmôt je 10 cm).

- informácie o stupni horľavosti bežných stavebných hmôt - vid'. tabuľka

Tabuľka: stupeň horľavosti stavebné hmoty zaradené do st. horľavosti hmôt a výrobkov

A - nehorľavé - žula, pieskovec, betóny, tehly, keramické obkladačky, omietky

B - neľahko horľavé - akumin, heraklit, lihnos, itaver

C1 - ťažko horľavé - drevo, listnaté, preglejky sirkoklit, tvrdý papier, umakart

C2 - stredne horľavé - drevotrieskové dosky, solodur, korkové dosky, guma, podlahoviny

C3 - ľahko horľavé - drevovláknité dosky, polystyrén, polyuretán, PVC

Spotrebiče musia byť inštalované bezpečným spôsobom. Pri inštalácii musia byť ďalej rešpektované príslušné projektové, bezpečnostné a hygienické predpisy podľa:

- platných noriem požiarnej bezpečnosti lokálnych spotrebičov a zdrojov tepla
- platných noriem prostredí pre elektrické zariadenia

Pripojenie elektrického kábla do siete

Inštalácia elektrického prívodu - Tento prívod musí byť samostatne istený zodpovedajúcim ističom menovitého prúdu v závislosti na príkone inštalovaného prístroja. Príkone prístroja skontrolujte na výrobnom štítku na zadnej časti prístroja. Prístroj pripojte priamo na sieť pomocou zásuvky na prívodnom kábly. Ak je zariadenie pripojené do siete pomocou prívodného kábla bez zástrčky, je potrebné vložiť medzi spotrebič a sieť vypínač s minimálnou vzdialenosťou 3 mm medzi jednotlivými kontaktmi, ktorý zodpovedá platným normám a zaťaženiám. Prívod uzemnenia (žltozelený) nesmie byť týmto spínačom prerušený.

V každom prípade prívodný kábel musí byť umiestnený tak, že v žiadnom bode nedosiahne teploty o 50 stupňov vyššej ako prostredie. Skôr ako bude spotrebič pripojený do siete je potrebné sa uistiť že:

- prívodný istič a vnútorný rozvod znesú zaťaženie spotrebiča (viď štítok matrice)
- rozvod je vybavený účinným uzemnením podľa platných noriem a podmienok daných zákonom
- zásuvka alebo vypínač v prívode sú dobre prístupné od spotrebiča

 **Vzdávame sa akejkoľvek zodpovednosti v prípade, že tieto normy nebudú rešpektované a v prípade porušenie hore uvedených zásad.**

Pred prvým použitím je potrebné z prístroja odstrániť ochrannú fóliu a prístroj vyčistiť viď. kapitola „čistenie a údržba „.

Návod na použitie

Pripojte chladiaci stôl k sieti a zapnite hlavný vypínač. Pre nastavenie parametrov si pozorne preštudujte inštrukcie uvedené v návode.

Ovládací panel ELIWELL

Stlačte tlačítko Set a ihneď ho uvoľnite. Na obrazovke sa objaví hlásenie Set. Tlačítko Set stlačte ešte raz. Ak chcete zmeniť nastavenú hodnotu stlačte počas 15 sekúnd tlačítka UP a DOWN a potvrdíte odpovedajúcu hodnotu tlačítkom fnc.

Užívateľ má k dispozícii display a 4 tlačítka pre ovládanie režimu prístroja a programovania zariadenia. Pri zapnutí spraví zariadenie test svetelných kontroliek: na niekoľko sekúnd sa rozblíkajú display a svetelné kontrolky, aby sa prekontroloval ich správny chod. Zariadenie má dve hlavné menu. Závady chodu prístroja a menu „Programovanie“.



(A) Tlačítko UP

Prechádza položky v menu
Zvyšuje hodnoty
Aktivuje manuálne odmrazovanie



(B) Tlačítko DOWN

Prechádza položky v menu
Znižuje hodnoty
Programovateľné s parametrom



(C) Tlačítko fnc

Funkcia ESC
(opustenie alebo zrušenie)
Programovateľné s parametrom



(D) Tlačítko set

Prístup k požadovanej hodnote
Prístup k jednotlivým menu
Potvrdenie zadania
Signalizácia alarmu (ak je k dispozícii)

Programovanie

Programovanie zariadení je organizované pomocou jednotlivých menu. K tým sa dostaneme stlačením a okamžitým uvoľnením tlačítka „set“ (menu „Závady prevádzky prístroja“) a alebo stlačením tlačítka „set“ na viac než 5 sekúnd (menu „Programovanie“).

Pre prístup k jednotlivým kartám registra, ktoré sú predstavované zodpovedajúcim označením, je treba stlačiť jedenkrát tlačítka „set“. V tomto bode je možné prehliadnuť si obsah jednej z kariet registra, tento obsah možno zmeniť alebo používať v nej obsiahnuté funkcie.

Keď nebudete tastatúru ovládacieho panelu viac ako 15 sekúnd používať (Timeout) alebo keď stlačíte jedenkrát tlačítka „fnc“, potvrdí sa hodnota naposledy zobrazená displejom a dojde k návratu k predchádzajúcemu zobrazeniu.

Ovládací panel ELLIWELL (obr. 1)



- (E) Kompresor**
Svietiaci značí zapnutý kompresor, blikajúci značí pozdržanie, ochrana či aktivácia zablokovaná
- (F) Odmrazovanie**
Svietiaci značí odmrázovanie v prevádzke, blikajúci značí aktiváciu, cez manuálny alebo digitálny vstup
- (G) Alarm**
Svietiaci značí aktívny alarm, blikajúci značí vypnutie zvuku alarmu

Menu závady prevádzky prístroja

K vyvolaniu menu „Závady prevádzky prístroja“ stlačte krátko tlačítka „set“ a opäť ho uvoľnite. Pokiaľ nie sú k dispozícii žiadne alarmy, objaví sa hlásenie „Set“. Pomocou tlačítka „UP“ a „DOWN“ môžete prechádzať ďalšie karty registra obsiahnuté v menu: to sú -Pb1: karta registra hodnoty sondy 1 a -Set: karta registra nastavenia požadovanej hodnoty.

Nastavenie požadovanej hodnoty

Vyvolajte stlačením a okamžitým uvoľnením tlačítka „set“ menu „Závady prevádzky prístroja“. Objaví sa označenie karty registra „Set“. K zobrazeniu požadovanej hodnoty stlačte opäť tlačítka „set“. Požadovaná hodnota sa objaví na displeji. Pre zmenu požadovanej hodnoty stlačte v priebehu nasledujúcich 15 sekúnd tlačítka „UP“ alebo „DOWN“. Pokiaľ je parameter LOC = y, nejde požadovanú hodnotu zmeniť

Zobrazená sonda

Stlačte tlačítka „set“, dokiaľ sa neobjaví odpovedajúce hlásenie na displeji. Obaví sa hodnota priradená tomuto hláseniu.

PASSWORD (Heslo)

Heslo „PA1“ umožňuje prístup k programovacím parametrom. Pri štandardnej konfigurácii nie je heslo zadané. K aktivácii a priradení hodnoty na karte registra s označením „diS“ vyvolajte menu „Programovanie“. Ak je heslo aktivované, objaví sa pri vyvolaní menu „Programovanie“.

Manuálna aktivácia rozmrazovacieho cyklu

K manuálnej aktivácii odmrázovacieho cyklu podržte stlačené tlačítko „UP“ na viac ako 5 sekúnd.

Používanie COPY CARD

Copy Card je príslušenstvo, ktoré sa pripojuje na sériový port typu TTL a umožňuje rýchle programovanie parametrov zariadenia. Postupujte pri tom nasledujúcim spôsobom:

Formát

Týmto pokynom možno COPY CARD formátovať, tento proces by mal prebehnúť pri prvom použití. Pozor: ak je COPY CARD naprogramovaná, zmažú sa pri používaní parametra „Fr“ všetky zadané dáta. Tento proces je nenávratný.

Upload

Pomocou tohoto procesu sa nahrávajú programovacie parametre z prístroja.

Download

Pomocou tohoto procesu se nahrávajú programovacie parametre do prístroja. Za týmto účelom vyvolajte kartu registra s označením „FPr“ a vždy podľa jednotlivého prípadu zvolte „UL“ „dL“ alebo „Fr“. Potvrďte stlačením tlačítka „set“. Ak je proces ukončený, objaví sa hlásenie „y“, ak dôjde k chybe, objaví sa „n“.

Zablokovanie Klávesnice

Zariadenie má aj možnosť deaktivácie klávesnice odpovedajúcim naprogramovaním parametra „Loc“ (viď karta registra s označením „diS“). Ak je klávesnica zablokovaná, je stále možný prístup k menu „Programovanie“ pomocou stlačenia tlačítka „set“. Okrem toho je možné zobrazenie požadovanej hodnoty.

Diagnóza

Alarmy sú vždy signalizované akustickým signálom (ak je súčasťou prístroja) a zároveň aj svetelnou kontrolkou LED, jej symbol odpovedá alarmu.

Signalizácia alarmu defektná sonda termostatu (sonda 1) sa objaví priamo na displayi prístroja pomocou hlásenia E1.

Mechanická montáž

Zariadenie je koncipované pre panelovú montáž. Vytvorte otvor o rozmeroch 29 x 71 mm, nasadíte doňho zariadenie a upevníte ho svorkami, ktoré sú súčasťou dodávky. Neinštalujte zariadenie do prostredia, v ktorých je príliš vysoká miera vlhkosti alebo špiny - zariadenie je vhodné výlučne do prostredia normálne znečisteného. Zaisťte vetranie v blízkosti vetracích otvorov chladenia zariadenia.

Pripojenie vodičov elektrického prúdu

Pozor! Pripojenie k vodičom elektrického prúdu prevádzajte výhradne po vypnutí zariadenia. Zariadenie má lištu so skrutkovými svorkami pre pripojenie elektrických káblov s maximálnym priemerom 2,5 mm² (vždy je len jeden vodič na svorku pre elektroenergetické pripojenie). Ohľadne príkonu svoriek sa pozrite na štítok zariadení.

Výstupy relé sú bez napätia. Maximálnu prípustnú silu prúdu neprekračujte, pri vyššom výkone pridajte vhodný adaptér. Uistite sa, že napätie v sieti odpovedá parametrom zariadenia. Pri verzii, ktoré majú napájanie 12 V, musí byť napájanie prevedené cez bezpečnostný oddelovací transformátor, ktorý má poistku 250 mA. Sondy nevykazujú zvláštne póly pre pripojenie a môžu byť predĺžené bežným dvojžilovým káblom, pri tom je treba vziať do úvahy, že predĺženie sond ovplyvňuje chovanie zariadenia ohľadne elektromagnetickej kompatibility EMC, prepojenie káblu musí byť prevedené obzvlášť dôkladne).

Káble sond, káble napájania a kábel sériového portu TTL by mali byť vedené oddelené od elektroenergetických káblov.

Odpovedajúce použitie

Pre zachovanie bezpečnosti musí byť zariadenie inštalované a používané v súlade s predpismi. Obzvlášť je treba dbať na to, aby boli časti prístroja, ktoré sú pod elektrickým prúdom, za normálnych podmienok neprístupné.

Zariadenie musí byť chránené v závislosti na jeho použití vhodným spôsobom proti vode a prachu a smie byť okrem čelného panelu prístupné iba po použití nástrojov.

Zariadenie je vhodné pre zabudovanie do prístroja pre využitie v domácnosti alebo k podobnému využitiu pre chladenie a bolo ohľadne bezpečnostných aspektov preskúšané na základe európskych noriem.

Bolo klasifikované:

- a) z hľadiska typu konštrukcie ako automatické elektronické ovládacie zariadenie pre zabudovanie s nezávislou montážou
- b) z hľadiska automatických funkčných vlastností ako ovládacích zariadení s ovládaním odpovedajúcim typu 1 B
- c) ako zariadenie triedy A z hľadiska triedy štruktúry softwaru

Zakázané použitie

Všetky typy použitia odchyľujúce sa od udaných typov použitia sú zakázané. Poukazujeme na to, že kontakty relé sú náchylné v zmysle funkčnosti a porúch: prípadné bezpečnostné zariadenia, ktoré sú inštalované v súvislosti s predpismi noriem týkajúcich sa prístroja alebo ktorá predpisuje zdravý ľudský rozum ohľadne požiadavkov na bezpečnosť je treba realizovať vo vnútri zariadenia.

Tab. 1 Popis parametrů

PAR.	POPIS	RANGE	DEFAULT	HODNOTA*	ÚROVEŇ*	U.M.
diF	Ovladač kompresoru (karta registru s označením „CP“) diF-ferential. Záběrový diferenciál relé kompresoru. Kompresor zastaví po dosažení udané požadované hodnoty (na ukazateli nastavovací sondy) a spustí se opět po dosažení teploty, která odpovídá požadované hodnotě plus hodnotě diferenciálu. Poznámka: nereaguje na hodnotu 0	0,1...30,0	2,0		1	°C/°F
HSE	Higher Set. Max. hodnota, na jakou může být nastavena požadovaná hodnota.	LSE...302	99,0		1	°C/°F
LSE	Lower Set. Min. hodnota, na jakou může být nastavena požadovaná hodnota	LSE...302 -55,0...HSE	-50,0		1	°C/°F
Ont	Ochrana kompresoru (karta registru s označením „CP“) On time (compressor) Doba pro zapnutí kompresoru při defektu sondy. Při nastavení na „1“ s OFt na „0“ zůstane kompresor pořád zapnutý, zatímco při Ofť vyšším než 0 pracuje v modalitě Duty Cycle.	0...250	0		1	Min.
OFt	OFF time (compressor)) Doba pro vypnutí kompresoru při defektu sondy. Při nastavení na „1“ s Ont na „0“ zůstane kompresor pořád vypnutý, zatímco při Ont vyšším než 0 pracuje v modalitě Duty Cycle.	0...250	1		1	Min.
dOn	delay (at) On compressor Čas pro zpožděnou aktivaci relé kompresoru při požadavku.	0...250	0		1	Sek.
dOF	delay (after power) Off Doba zpoždění po vypnutí. Mezi relé kompresoru a následujícím zapnutím musí uplynout zadaný čas.	0...250	0		1	Min.
dbi	delay between power-on Doba zpoždění mezi zapnutími. Mezi dvěma po sobě následujícími zapnutími musí uběhnout zadaný čas.	0...250	0		1	Min.
OdO	Delay Output (from power) Čas pro zpožděnou aktivaci výstupů od vypnutí zařízení nebo po výpadku proudu.	0...250	0		1	Min.
dty	Odmrazování ovladače (karta registru s označením „DEF“) defrost type Typ odmrzování. 0 – elektrické odmrzování 1 – odmrzování s inverzí plynového cyklu (horký plyn) 2 – odmrzování pomocí Fee-Modus (vypnutí kompresoru)	0/1/2	0		1	Flag
dit	defrost interval time Doba intervalu mezi začátky dvou po sobě jdoucích rozmrazovacích cyklů.	0...250	6		1	Hod.
dCt	Defrost Counting type. Volba typu počítání intervalu rozmrazování. 0 – provozní hodiny kompresoru (postup DIGFROST®) 1 – Real time – provozní hodiny přístroje 2 – zastavení kompresoru	0/1/2	0		1	Flag
dOH	defrost Offset Hour Doba zpoždění pro začátek prvního zapnutí zařízení.	0...59	0		1	Min.
dEt	defrost Endurance time Timeout odmrzování. Určuje maximální dobu trvání procesu odmrzování.	0...250	30		1	Min.
dPO	defrost (at) Power On Požadavek aktivace relé odmrzování při zapnutí (pokud to umožní teplota naměřená v odparníku). j=ano, n= ne	n/y	n		1	Flag

LOC	Display (karta registru s označením „diS“ (keybord) LOCK Zablokování tastatury. Vždy existuje možnost vyvolat programování parametrů a tyto parametry změnit včetně statutu tohoto parametru, který umožní odblokování tastatury. j=ano, n=ne	n/y	n	1	Flag		
PA1	PAssword 1 Umožňuje, pokud je způsobilý (od 0 odlišná hodnota), přístup k parametrům úrovně 1.	0...250	0	1	Číslo		
CA1	CALibration 1 Kalibrace 1. Kladná či záporná hodnota teploty, která je přičítána k hodnotě načtené teplotní sondou (sondou 1) podle nastavení parametru „CA“.	-12°...12°	0	1	°C/°F		
ddl	defrost display Lock Modus signalizace během rozmrazování. 0 - ukazuje hodnotu teploty signalizovanou teplotní sondou 1 – blokuje zjišťování na hodnotě teploty, která je načtena teplotní sondou na začátku odmrazování až do následného dosažení požadované hodnoty. 2 – signalizace označení „deF“ během odmrazování až do následného dosažení požadované hodnoty.	0/1/2	1	1	Flag		
dro	display read-out Volba °C nebo °F pro signalizaci sondou teploty. 0 = °C, 1 = °F	0/1	0	1	Flag	načítané	
Konfigurace (karta registru s označením „CnF“)							
H00 (1)	Volba typu sondy. PTC nebo NTC. 0 = PTC, 1 = NTC	0/1	0	1	Flag		
H42	Sonda odparníku je k dispozici.	n/y	y	1	Flag		
reL	reLease firmware Verze zařízení. Parametr, který lze pouze načíst.	/	/	1	Flag		
tAb	tAble of parameters Reservováno. Parametr, který lze jen načíst.	/	/	1	/		
Copy Card (karta registru s označením „Fpr“)							
UL	Up Load Přenesení programovacích parametrů ze zařízení na Copy Card.	/	/	1	/		
dL	down Load Přenesení programovacích parametrů z Copy Card na zařízení.	/	/	1	/		
Fr	Format Vymazání všech dat na Copy Card.	/	/	1	/		

Poznámka: Použití parametru „Fr“ (formátování Copy Card) vede ke smazání všech vložených údajů. Proces je nevratný.

(1) U modelů s 230 V~ je hodnota DEFAULT 1 (vstup NTC, viz etiketa na přístroji).

* Sloupec HODNOTA: zanechte do něj případné změny nastavení (odlišné od nastavení DEFAULT).

** sloupec ÚROVEŇ: udává úroveň zobrazení parametrů, které jsou přístupné pomocí PASSWORD (viz příslušný popis).

Ovládací panel Dixell

Model Dixell s rozmerom 32×74 mm je regulátormi osadený mikroprocesor, vhodný viacmenej pre aplikácie pri normálnych teplotách. Je vybavený reléovým výstupom pre ovládanie kompresora a vstupom pre teplotné čidlo PTC alebo NTC. Prístroj má rovnako digitálny vstup pre alarmovú signalizáciu alebo spustenie odmrazovania. Prístroj možno plne nakonfigurovať pomocou špeciálnych parametrov, ktoré možno ľahko naprogramovať klávesnicou.

Kompresor

Regulácia sa uskutoční podľa teploty nameranej čidlom termostatu s pozitívnym rozdielom od žiadanej hodnoty. Kompresor sa spustí vtedy, keď sa zvýši teplota nad hodnotu súčtu žiadanej hodnoty a histórie. Keď teplota klesne na žiadanú hodnotu, kompresor sa opäť vypne. V prípade poruchy čidla termostatu je okamžik štartu a zastavenia kompresora určený parametrami „CO_n“ a „CO_F“.

Odmrazenie

Odmrazenie sa uskutoční jednoduchým zastavením kompresora. Parameter „IdF“ riadi interval medzi odmrazovacími cyklami a parameter „MdF“ dĺžku odmrazovania.

Ovládanie čelného panela

SET Zobrazenie žiadanej hodnoty. V režime programovania slúži k výberu parametra alebo potvrdenie operácie.

❄ (DEF) Zahájenie ručného odmrazovania

▲ (UP) Zobrazenie posledného alarmového stavu
V režime programovania slúži pre pohyb v zozname parametrov a ku zvýšeniu zobrazenej hodnoty.

▼ (DOWN) Zobrazenie posledného alarmového stavu
Podržaním dôjde k zapnutiu prídavného výstupu. V režime programovania slúži pre pohyb v zozname parametrov a k zmiznutiu zobrazenej hodnoty.

Kombinácia kláves

▲ + ▼ Zamknutie a odomknutie klávesnice.

SET + ▼ Vstup do režimu programovania.

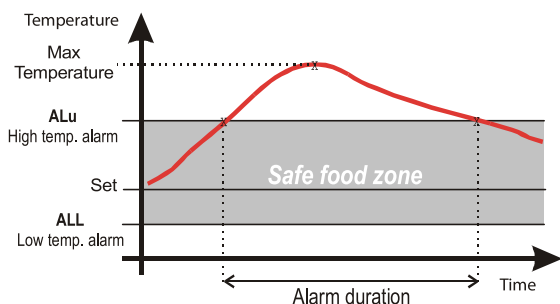
SET + ▲ Návrat k zobrazeniu hodnoty priestorovej teploty.

Funkce kontroliek je popsána v níže uvedené tabulce:

LED	REŽIM	FUNKCE
❄	Svíťí	Kompresor v chodu
❄	Bliká	- Režim programování (bliká-li i ❄) Uvolnění zpoždění pro minimální cyklus
❄	Svíťí	Probíhá odtávání
❄	Bliká	- Režim programování (bliká-li ❄)
🔊	Svíťí	Teplotní alarm

ZÁZNAM TEPLOTNÝCH ALARMOV (FUNKCIE HACCP)

Regulátor XR20C signalizuje a zaznamenáva teplotné alarmy, ich dĺžku a max. dosiahnutú teplotu. Vid'. obr. Horný teplotný alarm



Ovládací panel Dixell (obr. 2)



Zobrazenie alarmu, dĺžky a dosiahnuté max/min teploty

Pokiaľ svieti kontrolka alarmu (🔊) je alarm zaznamenaný. K zobrazeniu druhu alarmu, max. a min. dosiahnuteľ teploty a dĺžka alarmu sa postupuje nasledovne :

1. Stlačte tlačítko ▲ alebo ▼
 2. Na displeji sa zobrazí správa: "HAL" pre horný teplotný alarm alebo "LAL" pre dolný teplotný alarm a nasleduje Max (Min) dosiahnutá teplota. Potom sa zobrazí správa "tiM" (tiMe) a nasleduje Dĺžka v hodinách a minútach.
 3. Potom prístroj zobrazí meranú teplotu
- Pozn. : Pokiaľ alarm stále trvá, zobrazí parameter "tiM" čiastočnú dĺžku.
Pozn. : Alarm je zaznamenaný, pokiaľ sa teplota vráti do normálnych hodnôt.

Vymazanie zaznamenaného alarmu, alebo stále aktívneho alarmu

1. Stlačte v režime prehliadania alarmu tlačítko SET na dlhšie ako 3 s, pokiaľ sa zobrazí zaznamenaný alarm (zobrazí sa hlásenie rSt).
2. Potvrďte operáciu a hlásenie rSt začne blikať. Zobrazí sa meraná teplota.

HLAVNÉ FUNKCIE

Zobrazenie údajov o žiadanej hodnote

1. Krátko stlačte tlačítko SET a na displeji sa zobrazí žiadaná hodnota.
2. Pre návrat k aktuálnej teplote opäť krátko stlačte SET alebo 5 s počkajte.

Zmena žiadanej hodnoty

1. Podržte tlačítko SET dlhšie ako 2 s.
2. Zobrazí sa údaj žiadanej hodnoty a kontrolka* začne blikať.
3. Nastavenú hodnotu možno meniť stlačením tlačítok ▲ alebo ▼ (do 10 s).
4. Novo nastavenú hodnotu možno uložiť opetovným stiskom tlačítka SET alebo automaticky po 10 s.

Zahájenie manuálneho odmrazovania

Stlačte a podržte tlačítko DEF dlhšie ako 2 s.

Zmena hodnoty ľubovlného parametra

1. Súčasným stlačením tlačítek **SET** a ∇ po dobu 3 s sa prístroj prepne do režimu programovania (kontrolky \ast a \ast začnú blikať).
2. Vyberte žiadaný parameter.
3. Stlačením tlačítka **SET** zobrazíte aktuálnu hodnotu (bliká len kontrolka \ast).
4. Pomocou tlačítek \blacktriangle alebo ∇ nastavte žiadanú hodnotu
5. Stlačením tlačítka **SET** hodnotu uložíte a presuniete sa k nasledujúcemu parametru.

Ukončenie: Stlačte súčasne tlačítka **SET** a \blacktriangle , alebo počkajte 15 s.

POZNÁMKA: K uloženiu novej hodnoty dôjde v oboch prípadoch.

Skryté menu obsahuje všetky parametre prístroja

Vstup do skrytého menu

1. Do režimu programovania vstúpite stlačením tlačítek **SET** a ∇ po dobu 3 s (kontrolky \ast a \ast začnú blikať).
2. Keď sa parameter zobrazí na displeji, držte stlačené tlačítka **SET** a ∇ po dobu ďalších 7 sekúnd. Zobrazí sa hlásenie **Pr 2** a ihneď parameter **Hy**.

Teraz ste v skrytom menu

3. Vyberte požadovaný parameter.
 4. Stlačte tlačítka **SET** pre zobrazenie jeho hodnoty. (teraz bliká len \ast).
 5. Tlačítkom \blacktriangle alebo ∇ môžete túto hodnotu zmeniť.
 6. Stlačením tlačítka **SET** uložte novú hodnotu do pamäti a prejdete k ďalšiemu parametru.
- Ukončenie: Stlačením tlačítek **SET** + \blacktriangle alebo držaním po dobu 15 s.

Ako presunúť parameter zo skrytého menu do zoznamu prvej úrovne a naopak

Každý parameter umiestnený v SKRYTOM MENU sa môže odstrániť alebo umiestniť do zoznamu „PRVEJ ÚROVNE“ (užívateľský zoznam) stlačením tlačítek **SET** a ∇ .

Ak je parameter zo SKRYTÉHO MENU v zozname prvej úrovne, je zapnutá desatinná čiarka.

Uzamknutie klávesnice

1. Podržte po dobu aspoň 3 s súčasne tlačítka \blacktriangle a ∇ .
2. Zobrazí sa správa **POF** a klávesnica je uzamknutá. Teraz je možné sledovať len nastavenie žiadanej hodnoty alebo min /max zaznamenanú teplotu.
3. Ak bude ktorákoľvek klávesa stlačená dlhšie ako 3 s, zobrazí sa správa **POF**.

Opätovné odblokovanie klávesnice

Podržte po dobu aspoň 3 sekúnd súčasne tlačítka \blacktriangle a ∇ .

Nepretržitý cyklus

Ak nieje v činnosti odmrázovanie, možno stlačením tlačítka \blacktriangle na dlhšie ako 3 s spustiť nepretržitý cyklus. Kompresor bude pracovať v nepretržitom cykle podľa pár. "CCt". Môže byť opäť ukončený pred uplynutím nastaveného času tlačítkom \blacktriangle .

PARAMETRE

Pozn. Parametre písané kurzívom sú iba v skrytom menu.

REGULÁCIA

- Hy** **Hysterézia:** (0,1 až 25,5 °C / 1 až 255 °F) Hysterézia regulačného zásahu pre žiadanú hodnotu. Ku štartu kompresoru dôjde, keď teplota stúpne na žiadanú hodnotu plus hysterézia Hy. Vypnutie kompresora nastane, keď teplota klesne na žiadanú hodnotu.
- LS** **Minimum žiadanej hodnoty:** (-50 °C až SET; -58°F až SET): Nastavuje minimálnu akceptovateľnú žiadanú hodnotu.
- US** **Maximum žiadanej hodnoty:** (SET až 110 °C, SET až 120 °F): Nastavuje maximálnu akceptovateľnú žiadanú hodnotu.
- Ot** **Kalibrácia priestorového čidla termostatu:** (-12 až 12 °C, -120 až 120 °F) Umožňuje kompenzovať prípadný offset čidla termostatu.
- OdS** **oneskorenie výstupu regulácie po zapnutí prístroja:** (0 až 255 min) Táto funkcia sa aktivuje pri zapnutí prístroja a zamedzuje aktiváciu výstupov po dobu nastavenú týmto parametrom.
- AC** **Minimálny cyklus kompresora:** (0 až 50 min) Minimálny interval medzi zastavením a opätovným rozbehom kompresora.
- CCt** **Čas zapnutia kompresora - nepretržitý cyklus (cyklus rýchleho zmrazenia):** (0.0 – 24.0 hodín, po 10 min) Umožňuje nastaviť dĺžku nepretržitého cyklu : kompresor beží bez prerušenia po dobu CCt. Používa sa napr. pri plnení priestoru novými výrobkami.
- CO_n** **Zapnutie kompresoru pri chybnéj sonde:** (0 až 255 min) Čas behom ktorého beží kompresor pri poruche priestorového čidla. Pri CO_n=0 kompresor je vždy v chode.
- COF** **Vypnutie kompresoru pri chybnéj sonde:** (0 až 255 min) Čas behom ktorého je kompresor vypnutý pri poruche priestorového čidla. Pri COF=0 kompresor vždy v chode.
- CH** **Typ regulácie:** CL = chlazení, Ht = topení.

ZOBRAZENIE, ROZLIŠENIE

- CF** **Jednotky merania:** °C=Celsius, °F=Fahrenheit **UPOZORNENIE :** Keď sa zmenia jednotky merania ,musia sa skontrolovať a prípadne zmeniť tiež parametre SET, Hy, LS, US, Ot, ALU, ALL.
- rES** **Rozlíšenie (°C):** (in = 1 °C; dE = 0.1 °C) zobrazenie desetiných miest.

ODMRAZOVANIE

- IdF** **Interval odmrazovania:** (1až120 hod)Určuje časový interval medzi dvoma začiatkami odmrazovacích cyklov.
- MdF** **Maximálna doba trvania odmrazovania:**(0až 255 min) nastavuje maximálnu dĺžku odmrazovania.
- dFd** **Teplota zobrazená pri odmrazovaní:** (rt = meraná teplota; it = teplota na začiatku odmrazovania; SEt = žiadaná hodnota; dEF = hlásenie "dEF")
- dAd** **Max. oneskorenie displeja po odmrazovaní:** (0 až 255 min). Nastavuje maximálnu dobu medzi koncom odmrazovania a začiatkom zobrazenia skutočnej teploty.

ALARMY

- ALC** **Nastavenie typu alarm:** (Ab; rE) Ab= absolútna teplota: teplota alarmu je daná hodnotami ALL alebo ALU. rE = teplota alarmu sa vzťahuje k žiadanej hodnote. Alarm sa aktivuje, keď teplota prekročí hodnoty "SET+ALU" alebo "SET-ALL" .
- ALU** **Horný teplotný limit pre alarm:** (SET až 110 °C, SET až 230 °F) Pri dosiahnutí tejto teploty dôjde po krátkom čase „ALd“ k aktivácii alarmu.
- ALL** **Dolný teplotný limit pre alarm:** (-50 °C až SET, -58 °F až SET) Pri dosiahnutí tejto teploty dôjde po krátkom čase ALd k aktivácii alarmu.
- ALd** **Oneskorenie teplotného alarmu:** (0 až 255 min) Interval medzi detekciou alarmu a jeho signalizáciou.
- dAO** **Oneskorenie (vylúčenie) alarmu po zapnutí prístroja:** (0 až 23.5 hod) Doba po zapnutí prístroja kedy sú vylúčené všetky teplotné alarmy.

DIGITÁLNY VSTUP

- i1P Polarita digitálneho vstupu:** oP: digitálny vstup sa aktivuje rozpojením kontaktov; CL: digitálny vstup sa aktivuje zopnutím kontaktov.
- i1F Konfiguráciu digitálneho vstupu:** EAL = externý alarm: „zobrazí sa hlásenie „EA“; bAL = dverný kontakt: „zobrazí sa hlásenie „CA“; PAL = tlakový spínač: „zobrazí sa hlásenie „CA“; dEF = aktivácia odmrazovacieho cyklu; LHt = bez funkcie; Htr = prepnutie režimu (chladenie – vyhrievanie). AUS = nienje v činnosti
- did Oneskorenie alarmu digitálneho vstupu:** (0 až 255 min) oneskorenie medzi detekciou stavu vonkajšieho alarmu (i1F = EAL alebo i1F = bAL) a jeho signalizáciu, oneskorenie signalizácie otvorenia dverí (i1F = dor) a časový interval pre sčítanie aktivácie tlakového spínača (i1F = PAL).
- nPS Počet zapnutí tlakového spínača:** (0 až 15) Počet zapnutia tlakového spínača, v intervale did, ako sa vyhlási alarm (i1F = PAL)
- odc Stav kompresora a ventilátora pri otvorených dveriach:** no, Fan = normálny, CPr, F_C = kompresor vypne.

Další

- PbC Typ čidla:** Umožňuje nastaviť typ čidla: PtC = PTC; ntC = NTC
- rEL Verzia software prístroja**
- PtB Kód tabuľky parametrov:** len k čítaniu

DIGITÁLNE VSTUPY

Digitálny kontakt je možné parametrom „i1F“ naprogramovať na päť funkcií.

VSTUP SPÍNAČA DVERÍ (I1F=DOR)

Pri vstupe signála polohy dverí do prístroja a podľa nastavenej hodnoty parametrov „odc“ môžu byť výstupy relé takto zmenené:

- no, Fan** = nedôjde k ovplyvneniu kompresora
CPr, F_C = kompresor sa vypne

Po uplynutí časového intervalu (nastaveného parametrom „did“) sa pri otvorených dverách aktivuje alarm, na displeji sa zobrazí „dA“ a regulácia sa reštartuje. Alarm sa vypne pri deaktivácii digitálneho vstupu. Pri otvorených dverách sú blokované alarmy pre hornú a spodnú teplotu.

VŠEOBECNE PLATNÝ ALARM (I1F=EAL)

Ak je aktivovaný digitálny vstup, jednotka čaká počas intervalu „did“, kým dôjde k vyhláseniu alarmu „EAL“. Stav výstup sa nezmení, poplach bude skončený ak prestane byť aktivovaný digitálny vstup.

VÁŽNÝ ALARM (I1F=BAL)

Ak je aktivovaný digitálny vstup, jednotka čaká po počas intervalu „did“, kým dôjde k hláseniu alarmu „CA“. Výstupné relé sa odpojí a alarm bude skončený, akonáhle prestane byť aktivovaný digitálny vstup.

TLAKOVÝ SPÍNAČ (I1F=PAL)

Ak behom časového intervalu „did“ počet aktivácií tlakového spínača dosiahne hodnotu „nPS“, potom sa zobrazí hlásenie „CA“. Kompresor bude vypnutý a zastaví sa proces regulácie. Keď je digitálny vstup aktívny je kompresor vždy vypnutý. Ak je počet aktivácií v intervale dosiahnutý, vypnite a zapnite prístroj a regulácia sa reštartuje.

SPUSTENIE ODMRAZENIA (I1F=DFR)

Pri vytvorení podmienok pre spustenie sa zaháji odmrazenie. Po skončení odmrazenia sa normálne regulácia zapne znovu len vtedy, keď je zablokovaný digitálny vstup. Inak prístroj čaká na uplynutie doby bezpečného intervalu „Mdf“.

ZMENA AKCIE OHREV – CHLADENIE (I1F=HTR)

Táto funkcia umožňuje zmenu akcie regulátora z chladenia na ohrev a naopak.

POLARITA DIGITÁLNYCH VSTUPOV

Polarita digitálnych vstupov je závislá na parametroch „I1P“:

CL = digitálny vstup je aktivovaný pri zapnutí kontaktu

OP = digitálny vstup je aktivovaný pri rozopnutí kontaktu

INŠTALÁCIA A MONTÁŽ

Ovládací panel sa montuje do panelu do vyrezaného otvoru s rozmermi 29x71 mm a pripevňuje pomocou špeciálnej obímky, ktorá je súčasťou dodávky. Pre dosiahnutie krytie IP65, použite pod čelný panel tesnenie RG-C. Povolený pracovný rozsah okolnej teploty pre bezporuchovú prevádzku je 0 až 60 °C. Zariadenie neumiestňujte do miest s výskytom silných vibrácií, nevystavujte ich pôsobeniu korozívnych plynov, nadmerných nečistôt alebo vlhkosti. Rovnaké doporučené platí aj pre použité čidlá. Zastite voľné prúdenie vzduchu okolo chladiacich otvorov.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE


Jednotky sú osadené skrutkovacími svorkovnicami umožňujúce pripojiť vodiče s prierezom až 2,5 mm². Predtým, ako začnete zapojovať vodiče, sa presveďte, či použité napájacie napätie odpovedá nastaveniu jednotky. Prívody od čidiel vedte oddelene od napájacích vodičov, od vedenia k ovládaným spotrebičom a od silových vedení. Dbajte, aby nedošlo k prekročeniu maximálnej povolenej záťaži relé. V prípade potreby výkonnejšieho spínania použite vhodné externé relé.


PRIPOJENIE ČIDLA

Čidlo je treba montovať špičkou nahor, aby sa zabránilo poškodeniu vplyvom náhodného prieniku kapaliny. Aby bolo dosiahnuté správne meranie priemernej priestorovej teploty, doporučuje sa umiestniť čidlo stranou silnejšieho prúdenia vzduchu. Čidlo teploty ukončenia odmrazovania umiestnite medzi rebrá výparníka do najchladnejšieho miesta, kde sa vytvára najväčšie množstvo ľadu, ďaleko od ohrievača alebo od najteplejšieho miesta v priebehu odmrazovania, abyste zabránili predčasnemu ukončeniu odmrazovania.

POUŽITIE PROGRAMOVÉHO KLÚČA HOT KEY

Ako naprogramovať klúč “hot key” z prístroja (čítanie)

1. Naprogramujte prístroj tlačítkami.
2. Keď je prístroj zapnutý, zasuňte programovací klúč “Hot key” a stlačte tlačítko , zobrazí sa hlásenie „uPL“ a rozbliká sa “End”.
3. Stlačte tlačítko “SET” a hlásenie “End” prestane blikáť.
4. Vypnite prístroj, vyberte programovací klúč “Hot Key” a prístroj znovu zapnite.

Pozn: Pri nesprávnom naprogramovaní a prenose dát sa zobrazí hlásenie „Err“. V tomto prípade stlačte znovu tlačítko , pokiaľ chcete reštartovať čítanie, alebo vyberte klúč “Hot key” a operácie opakujte.

Ako programovať prístroj pomocou “hot key” (zápis)

1. Prístroj vypnite.
2. Zasuňte naprogramovaný “Hot Key” do konektoru 5 PIN a prístroj zapnite.
3. Zavedenie parametrov z “Hot Key” do pameti prístroja sa prevedie automaticky; zobrazí sa hlásenie „doL“ a rozbliká sa “End”.
4. Po 10 sekundách sa prístroj reštartuje a začne pracovať s novými parametrami.
5. Vyberte programovací klúč “Hot Key”..

Pozn: Pri nesprávnom naprogramovaní a prenose dát sa zobrazí hlásenie „Err“. V tomto prípade prístroj vypnite a zapnite pokiaľ chcete reštartovať zápis, alebo vyberte klúč “Hot key” a operácie opakujte.

SIGNALIZÁCIA ALARMOV

Hlášení	Příčina	Výstupy
P1	Porucha čidla termostatu	Podle nastavení parametrů Con a COF
HA	Horní teplotní alarm	Výstup beze změn
LA	Dolní teplotní alarm	Výstup beze změn
dA	Dveře otevřeny	Kompresor a ventilátor se restartují
"EA"	Vnější poplach	Výstup beze změn
"CA"	Vážný vnější poplach (i1F=bAL)	Všechny výstupy vypnuty
"CA"	Vážný vnější poplach (i1F=PAL)	Všechny výstupy vypnuty

NÁPRAVA STAVU ALARMU

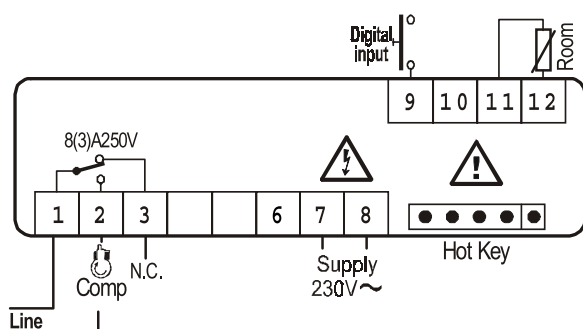
Alarm čidla „P1“ je aktivovaný niekoľko sekúnd po výskyte. K deaktivácii dôjde po chvíli, keď sa obnoví normálna činnosť čidla. Pred výmenou čidla najskôr skontrolujte zapojenie. Teplotné alarmy „HA“ a „LA“ sa automaticky deaktivuje akonáhle sa teploty vrátia do normálu, alebo sa spustí odmrázanie.

Alarmy „EA“ a „CA“ (i1F=bAL) sa ihneď po deaktivácii digitálneho vstupu a alarm „CA“ (i1F=PAL) po vypnutí a zapnutí prístroja.

TECHNICKÉ ÚDAJE

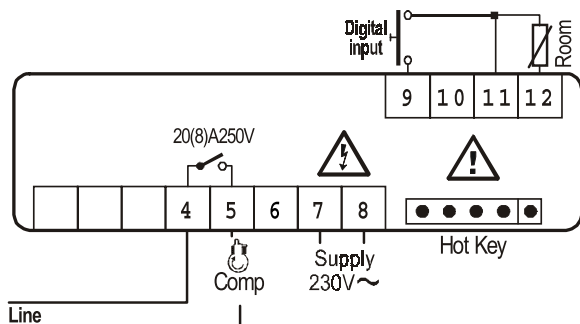
Obal:	samohasiaci plast ABS
Skriňa	XR20C predný panel 32 × 74 mm, hĺbka 60 mm,
Montáž:	XR20C do panelu s otvorom 71 × 29 mm
Kryt čelného panela:	IP65 s čelným tesnením RG-C (na objednávku)
Pripojenie:	Skrutkovacia svorkovnica pre vodiče do prierezu 2,5 mm ²
Napájacie napätie:	12,24 Vstr/ss, ±10%; 230,100 Vstr, ± 10% 50/60 Hz
Príkon:	3 VA max.
Displej:	trojmiestny, červené LED, výška číslic 14,2 mm
Vstupy:	čidlo PTC (-50 až 150 °C) alebo NTC (-40 až 110 °C)
Další vstupy :	digitálny beznapäťový kontakt
Výstupy relé:	kompresor prepínacie relé 8(3) A, 250 V str alebo spínací 20(8) A
Pamät údajov	EEPROM
Rozsah prac. teplôt:	0 až 60 °C
Rozsah teplôt:	pri skladovaní -30 až 85 °C
Relatívna vlhkosť:	20 až 85 % (nekondenzujúci)
Merací a reg. rozsah:	podľa použitého čidla
Krok:	0,1 °C alebo 1 °C alebo 1 °F (nastaviteľné)
Presnosť:	(pri teplote okolia 25 °C): ± 0,7 °C ±1 digit

Schéma zapojenia XR20C: 230 Vstr, KOMPRESOR 8A



Napájení 12,24 Vstr/ss a 110Vstr:
pripojiť na svorky 7-8

Schéma zapojenia XR20C: 230 Vstr, KOMPRESOR 20A



Napájanie 12,24 Vstr/ss a 110Vstr:
pripojiť na svorky 11-12

HODNOTY ŠTANDARDNÉHO NASTAVENIA

Ozn.	Popis	Rozsah	°C/°F
Set	Žádaná hodnota	LS ÷ US	3.0/37
Hy	Hystereze	0,1 ÷ 25,5 °C / 1 ÷ 255 °F	2.0/4
LS	Minimální žádaná hodnota	-50 °C ÷ SET -58 °F ÷ SET	-40/-40
US	Maximální žádaná hodnota	SET ÷ 110 °C SET ÷ 230 °F	110/230
Ot	Kalibrace prostorového čidla	-12 ÷ 12 °C / -120 ÷ 120°	0
OdS	Zpoždění regulace po startu	0 ÷ 255 min	0
AC	Minimální cyklus kompresoru	0 ÷ 50 min	1
CCt	Cyklus rychlého zmrazení	0.0 ÷ 24.h	0.0
Con	Zapnutí kompresoru při vadné sondě	0 ÷ 255 min	15
COF	Vypnutí kompresoru při vadné sondě	0 ÷ 255 min	30
CH	Režim regulace	CL=chlazení, Ht=topení	CL
CF	Měřící jednotka	°C-°F	°C/°F
rES	Rozlišení	in ÷ dE	dE/-
IdF	Interval odtávání	1 ÷ 120 hod	8
MdF	Maximální doba trvání odtávání	0 ÷ 255 min	20
dFd	Displej při odtávání	rt, it, SET, DEF	it
dAd	Maximální zpoždění displeje po odtávání	0 ÷ 255 min	30
ALc	Konfigurace poplachu	rE=relativní, Ab=absolutní	Ab
ALU	Horní teplotní limit pro poplach	SET ÷ 110.0 °C SET ÷ 230 °F	110/230
ALL	Dolní teplotní limit pro poplach	-50.0 °C ÷ SET -58 °F SET	-50/-58
Ald	Zpoždění teplotního poplachu	0 ÷ 255 min	15
dAO	Zpoždění poplachu při startu	0 ÷ 23h 50'	1.30
i1P	Polarita digitálního vstupu	oP=rozepnut, CL=sepnut	CL
i1F	Konfigurace digitálního vstupu	EAL, bAL, PAL, dor, dEF, LHt, Htr	EAL
did	Zpoždění poplachu digitálního vstupu	0 ÷ 255 min	15
Nps	Počet aktivací tlakového spínače	0 ÷ 15	15
odc	Stav kompresoru a ventilátoru při otevřených dveřích	no, Fan = normální, CPr, F_C = kompresor	no
PbC	Druh čidla	Ptc, ntc	Ptc
rEL	Spuštění software	-	4.0
PtB	Kód prvku	-	-

Čistenie a údržba


Udržujte zariadenie v čistote. Pred čistením vypnite zariadenie zo zásuvky (nepoužívajte silný prúd vody ani sa nesnažte odstraňovať námrazu z políc pomocou rôznych nástrojov. Použite útierku namočenú v roztoku teplej vody a detergentu. Utrite dosucha.

Ak uchováate v zariadení nezabalené potraviny, doporučujeme kompletne čistenie a rozmrazovanie každý týžden, aby ste zabránili rozmnoženiu baktérií.

Pri uchovávaní balených potravín sa kompletne čistenie a rozmrazovanie musí spraviť aspoň 1x mesačne. Doporučujeme každodenné čistenie vonkajších častí a vnútorného tesnenia dverí.

Čistenie kondenzátora

Kondenzátor čistite mesačne pomocou vysávača alebo štetca. Čistenie vykonávajte vždy pri vypnutom zariadení. Pri čistení používajte rukavice, aby ste zabránili prípadnému poraneniu.

 **Upozornenie:**
Znečistený kondenzátor negatívne ovplyvňuje funkciu zariadenia (znižuje jeho výkon a zvyšuje energetické straty).

Udržovanie chladiacej komory

Raz za rok nechajte chladiaci stôl skontrolovať kvalifikovaným personálom. Všetky opravy alebo výmeny častí musí spraviť kvalifikovaná osoba.

 **Nenastavujte nižšie teploty, ako sú dané výrobcom, mohlo by dôjsť k poškodeniu výparníka!**

Skôr ako začnete plniť zariadenie uistite sa, že dosiahla prevádzkovú teplotu!

AKÉKO VEK NASTAVOVANIE RIADIACICH PRVKOV SPRAVTE PRI ODPOJENÍ ZARIADENIA OD ELEKTRICKEJ SIETE. PRI NEMOŽNOSTI DODRŽANIA TEJTO PODMIENKY PRACUJTE S MAXIMÁLNOU OPATRNOSŤOU.

UPOZORNENIE

Záruka sa nevzťahuje na všetky spotrebné diely podliehajúce bežnému opotrebeniu (gumové tesnenia, žiarovky, sklenené a plastové diely atď.). Záruka sa tiež nevzťahuje na zariadenie pokiaľ nieje spravená inštalácia v súlade s návodom – oprávneným pracovníkom podľa odpovedajúcich noriem a ak bolo so zariadením neodborne manipulované (zásahy do vnútra zariadenia) alebo bolo obsluhované nezaškoleným personálom a v rozpore s návodom na použitie. Dalej sa nevzťahuje na poškodenie prírodnými vplyvmi či iným vonkajším zásahom.


 **Prepravné obaly a zariadenia po skončení životnosti odovzdajte do zberu.**

Schéma zapojenia - ovládanie ELLIWEL ID 961 (obr. 3)

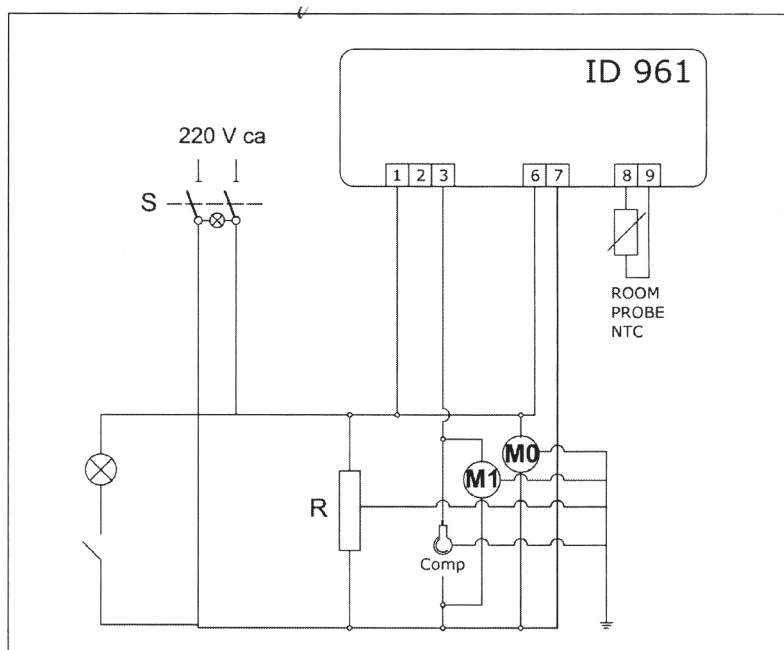


Schéma zapojenia - ovládanie DIXELL XR20C (obr. 4)

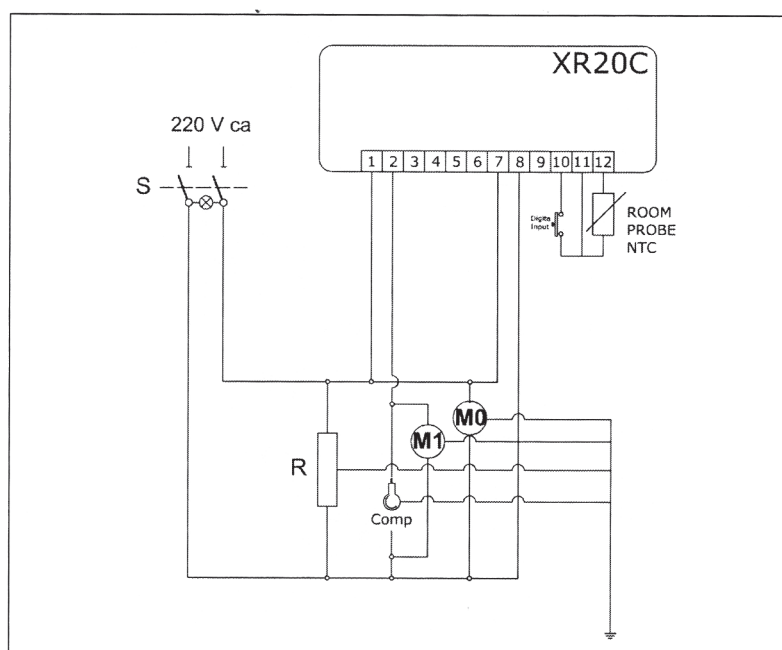


Schéma zapojenia - ovládanie ELLIWEL ID 974 LX (obr. 5)

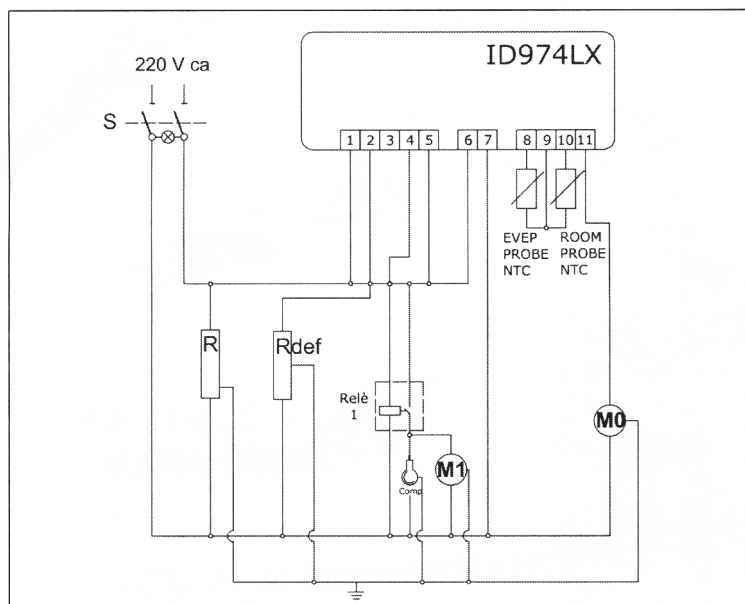
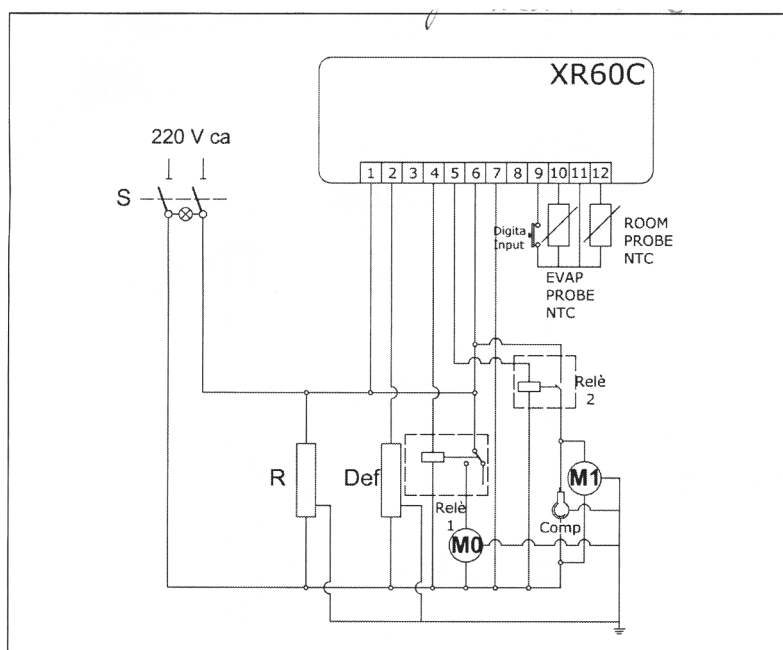


Schéma zapojenia - ovládanie DIXELL XR60C (obr. 6)



Zoznam servisných organizácií:

CZ: **RM Gastro**, Náchodská 818/16, Praha 9, tel. +420 281 926 604,
info@rmgastro.cz, www.rmgastro.cz

SK: **RM Gastro - JAZ s.r.o**, Rybárska 1, Nové Mesto nad Váhom, tel. +421 32 7717061,
obchod@rmgastro.sk, www.rmgastro.sk